

### *Annexe K. Comparaison des origines ethniques répertoriées en 1996, 1991 et 1986*

<b>Classification de 1996</b>	<b>Classification de 1991</b>	<b>Classification de 1986</b>
Anglais	Anglais*	Anglais*
Écossais	Écossais*	Écossais*
Gallois	Gallois	Gallois
Irlandais	Irlandais*	Irlandais*
Britannique, n.i.a.	Autres Britanniques, n.i.a.	Autres Britanniques, n.i.a.
Acadien	Acadien	Acadien
Français	Français*	Français*
Allemand	Allemand*	Allemand*
Autrichien	Autrichien	Autrichien
Belge	Belge	Belge
Flamand	Flamand	Belge
Frison	Hollandais (Néerlandais)*	Hollandais (Néerlandais)*
Hollandais (Néerlandais)	Hollandais (Néerlandais)*	Hollandais (Néerlandais)*
Luxembourgeois	Luxembourgeois	Luxembourgeois
Suisse	Suisse	Suisse
Danois	Danois	Danois
Finlandais	Finlandais	Finlandais
Islandais	Islandais	Islandais
Norvégien	Norvégien	Norvégien
Suédois	Suédois	Suédois
Scandinave, n.i.a.	Scandinave, n.i.a.	Scandinave, n.i.a.
Biélorussien	Biélorussien	Biélorussien
Estonien	Estonien	Estonien
Hongrois (Magyar)	Hongrois (Magyar)	Hongrois (Magyar)
Letton	Letton	Letton
Lithuanien	Lithuanien	Lithuanien
Polonais	Polonais*	Polonais*
Roumain	Roumain	Roumain
Russe	Russe	Russe
Slovaque	Slovaque	Slovaque
Tchécoslovaque	Tchécoslovaque	Tchécoslovaque
Tchèque	Tchèque	Tchèque
Ukrainien	Ukrainien*	Ukrainien*
Albanais	Albanais	Albanais
Bosniaque	Yougoslave, n.i.a.	Yougoslave, n.i.a.
Bulgare	Bulgare	Bulgare
Croate	Croate	Croate
Cypriote	Cypriote	Cypriote
Espagnol	Espagnol	Espagnol

Classification de 1996	Classification de 1991	Classification de 1986
Grec	Grec	Grec
Italien	Italien*	Italien*
Macédonien	Macédonien	Macédonien
Maltais	Maltais	Maltais
Portugais	Portugais	Portugais
Serbe	Serbe	Serbe
Slovène	Slovène	Slovène
Yougoslave, n.i.a.	Yougoslave, n.i.a.	Yougoslave, n.i.a.
Basque	Basque	Autres origines européennes, n.i.a.
Juif	Juif*	Juif*
Slave	Autres origines européennes, n.i.a.	Autres origines européennes, n.i.a.
Tzigane	Autres origines européennes, n.i.a.	Autres origines européennes, n.i.a.
Autres Européens, n.i.a.	Autres Européens, n.i.a.	Autres origines européennes, n.i.a.
Afghan	Afghan	Autres Asiatiques, n.i.a.
Arménien	Arménien	Arménien
Iranien	Iranien	Iranien
Israélien	Israélien	Israélien
Kurde	Kurde	Arabe, n.i.a.
Turc	Turc	Turc
Asiatique occidental, n.i.a.	Asie occidentale, n.i.a.	Non compris
Algérien	Maghrébin, n.i.a.	Arabe, n.i.a.
Berbère	Maghrébin, n.i.a.	Arabe, n.i.a.
Égyptien	Égyptien	Égyptien
Irakien	Irakien	Arabe, n.i.a.
Jordanien	Arabe, n.i.a.	Arabe, n.i.a.
Libanais	Libanais	Libanais
Marocain	Marocain	Arabe, n.i.a.
Palestinien	Palestinien	Palestinien
Syrien	Syrien	Syrien
Tunisien	Maghrébin, n.i.a.	Arabe, n.i.a.
Arabe, n.i.a.	Arabe, n.i.a.	Arabe, n.i.a.
Maghrébin, n.i.a.	Maghrébin, n.i.a.	Arabe, n.i.a.
Bangladeshi	Bangladeshi, n.i.a.	Bangladeshi, n.i.a.
Bengali	Bengali	Bengali, n.i.a.
Cingalais	Cingalais	Cingalais
Gujarati	Indien de l'Inde, n.i.a.	Indien de l'Inde, n.i.a.
Indien de l'Inde	Indien de l'Inde, n.i.a.	Indien de l'Inde, n.i.a.
Origines de Goa	Indien de l'Inde, n.i.a.	Indien de l'Inde, n.i.a.
Pakistanaï	Pakistanaï, n.i.a.	Pakistanaï, n.i.a.
Pendjabi	Pendjabi	Pendjabi
Sri-Lankais	Sri-Lankais, n.i.a.	Sri-Lankais, n.i.a.
Tamoul	Tamoul	Tamoul

<b>Classification de 1996</b>	<b>Classification de 1991</b>	<b>Classification de 1986</b>
Indien de l'Inde, n.i.a. Sud-Asiatique, n.i.a.	Indien de l'Inde, n.i.a. Indien de l'Inde, n.i.a.	Indien de l'Inde, n.i.a. Indien de l'Inde, n.i.a.
Birman Cambodgien Chinois Coréen Indonésien Japonais Laotien Malaisien Mongol Philippin Taïwanais Thaïlandais Tibétain Vietnamien Asiatique de l'Est ou du Sud-Est Asiatique, n.i.a. <sup>1</sup>	Birman Cambodgien Chinois* Coréen Indonésien Japonais Laotien Malaisien Autres Asiatiques, n.i.a. Philippin Chinois* Thaïlandais Autres Asiatiques, n.i.a. Vietnamien Autres Asiatiques, n.i.a.	Birman Cambodgien Chinois* Coréen Indonésien Japonais Laotien Malaisien Autres Asiatiques, n.i.a. Philippin Chinois* Thaïlandais Autres Asiatiques, n.i.a. Vietnamien Autres Asiatiques, n.i.a.
Africain de l'Est Burundais Érythréen Éthiopien Ghanéen Kényan Mauricien Nigérian Noir Ougandais Rwandais Somalien Soudanais Sud-Africain Tanzanien Zairois Africain (Noir), n.i.a. Autres Africains, n.i.a.	Autres Africains, n.i.a. Noir africain Éthiopien Éthiopien Ghanéen Noir africain, n.i.a. Autres Africains, n.i.a. Noir africain, n.i.a. Noir*, Autres Noirs <sup>2</sup> Noir africain, n.i.a. Noir africain, n.i.a. Somalien Noir africain, n.i.a. Autres Africains, n.i.a. Noir africain, n.i.a. Noir africain, n.i.a. Noir africain, n.i.a. Autres Africains, n.i.a.	Autres Africains, n.i.a. Noir africain Noir africain Noir africain Noir africain Noir africain Autres Africains, n.i.a. Noir africain Noir*, Autres Noirs <sup>2</sup> Noir africain Noir africain Noir africain Noir africain Autres Africains, n.i.a. Noir africain Noir africain Noir africain Autres Africains, n.i.a.
Fidjien Polynésien Origines des îles du Pacifique, n.i.a. <sup>3</sup>	Fidjien Polynésien	Fidjien Polynésien Autres origines des îles du Pacifique

<b>Classification de 1996</b>	<b>Classification de 1991</b>	<b>Classification de 1986</b>
Argentin	Argentin	Argentin
Brésilien	Brésilien	Brésilien
Chilien	Chilien	Chilien
Colombien	Colombien	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud
Costaricain	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud, n.i.a.	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud
Équatorien	Équatorien	Équatorien
Guatémaltèque	Guatémaltèque	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud
Hispanique	Hispanique	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud
Hondurien	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud, n.i.a.	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud
Indien de l'Amérique centrale et du Sud	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud, n.i.a.	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud
Mexicain	Mexicain	Mexicain
Nicaraguayen	Nicaraguayen	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud
Panamien	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud, n.i.a.	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud
Paraguayen	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud, n.i.a.	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud
Péruvien	Péruvien	Péruvien
Salvadorien	Salvadorien	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud
Uruguayen	Uruguayen	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud
Vénézuélien	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud, n.i.a.	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud
Origines d'Amérique latine, centrale et du Sud, n.i.a.	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud, n.i.a.	Autres origines d'Amérique latine, centrale et du Sud
Antiguais	Autres origines des Caraïbes, n.i.a.	Autres antillais
Bahamien	Autres origines des Caraïbes, n.i.a.	Autres antillais
Barbadien	Barbadien	Autres antillais
Bermudien	Autres origines des Caraïbes, n.i.a.	Autres antillais
Cubain	Cubain	Cubain
Grenadien	Autres origines des Caraïbes, n.i.a.	Autres antillais
Guyanais	Guyanais	Autres antillais
Hàïtien	Hàïtien	Hàïtien
Jamaïquain	Jamaïquain	Jamaïquain
Kitticien et Névicien	Autres origines des Caraïbes, n.i.a.	Autres antillais
Saint-Lucien	Autres origines des Caraïbes, n.i.a.	Autres antillais
Saint-Vincentais et Grenadin	Autres origines des Caraïbes, n.i.a.	Autres antillais
Trinidadien/Tobagonien	Trinidadien et Tobagonien	Autres antillais

Classification de 1996	Classification de 1991	Classification de 1986
Antillais britannique Origines des Caraïbes, n.i.a.	Antillais britannique, n.i.a. <sup>4</sup> Autres origines des Caraïbes, n.i.a. <sup>5</sup>	Autres antillais <sup>4</sup> Autres origines des Caraïbes, n.i.a. <sup>5</sup>
Inuit (Esquimau) <sup>6</sup> Métis Indien de l'Amérique du Nord	Inuit/Esquimau* <sup>6</sup> Métis* Indien de l'Amérique du Nord*	Inuit* Métis* Indien de l'Amérique du Nord*
Américain Australien Canadien Néo-Zélandais Québécois Autres, n.i.a.	Américain Australien/Néo-Zélandais Canadien Australien/Néo-Zélandais Québécois Autres, n.i.a.	Américain Australien/Néo-Zélandais Canadien Australien/Néo-Zélandais Québécois Autres, n.i.a.

\* Réponses autocodées

**Nota :** n.i.a. = non incluses ailleurs

#### Notes de fin de document :

- <sup>1</sup> En 1996, le fait d'avoir changé la structure de la question sur l'origine ethnique pour en faire une question ouverte a créé une augmentation des réponses de la catégorie générale «Asiatique». Un nouveau groupe ethnique «Asiatique, n.i.a.» a donc été ajouté en 1996.
- <sup>2</sup> À cause des changements apportés aux exemples et à la structure de la question sur l'origine ethnique, les données de 1996 pour la catégorie «Noir» ne peuvent être comparées à celles des recensements antérieurs. En 1996, une nouvelle question a été ajoutée; celle-ci était destinée à mesurer la population des minorités visibles, y compris les Noirs. Voir **Groupe de population** pour de plus amples renseignements.
- <sup>3</sup> À cause du faible dénombrement, la catégorie «Origines des îles du Pacifique» n'était pas disponible dans la base de données du recensement et les produits publiés de 1991. Si le répondant était né en Australie ou en Nouvelle-Zélande, les données de la catégorie «Origines des îles du Pacifique» de 1991 étaient comprises dans la catégorie «Australien/Néo-Zélandais»; s'il était né en Polynésie française, les données étaient comprises dans la catégorie «Polynésien» et s'il était né ailleurs, les données étaient comprises dans la catégorie «Fidjien».
- <sup>4</sup> Les données pour les catégories «Autres antillais» et «Antillais britannique, n.i.a.» ne sont pas comparables entre 1986 et 1991. En 1986, la catégorie «Autres antillais» constituait une catégorie générale qui incluait les origines antillaises ainsi que les autres origines antillaises britanniques. En 1991 et en 1996, la catégorie «Antillais britannique, n.i.a.» indiquait uniquement les réponses «Antillais britannique». Les autres origines antillaises britanniques ont été incluses dans la catégorie «Autres origines des Caraïbes, n.i.a.» (voir la note 5).
- <sup>5</sup> Les données pour la catégorie «Autres origines des Caraïbes, n.i.a.» ne sont donc pas comparables entre 1986 et 1991. En 1986, cette catégorie comprenait principalement les origines antillaises non britanniques. En 1991 et en 1996, cette catégorie englobait à la fois les origines antillaises britanniques et les autres origines antillaises (voir la note 4).
- <sup>6</sup> Dans les produits de 1991 et de 1996, la catégorie «Inuit/Esquimau» est présentée sous «Inuit». Pour éviter les erreurs de réponse, Esquimau a été ajouté aux questionnaires des recensements de 1991 et de 1996.

**Cette page a été laissée en blanc intentionnellement**